

**NATIONS UNIES**  
**ASSEMBLEE**  
**GENERALE**

NOV 1977



Distr.  
LIMITEE  
A/C.1/32/L.35  
18 novembre 1977  
FRANCAIS  
ORIGINAL : ANGLAIS

Trente-deuxième session  
PREMIERE COMMISSION  
Point 52 de l'ordre du jour

**SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLEE GENERALE CONSACREE AU DESARMEMENT**

Incidences administratives et financières du projet de résolution  
publié sous la cote A/C.1/32/L.11

Etat présenté par le Secrétaire général conformément à l'article 153  
du règlement intérieur de l'Assemblée générale

1. Aux termes du projet de résolution publié sous la cote A/C.1/32/L.11, en date du 7 novembre 1977, l'Assemblée générale, entre autres :

a) Prierait le Comité préparatoire de poursuivre ses travaux en vue de préparer un projet de document final ou de documents finals, pour examen et adoption à la session extraordinaire, et de lui soumettre son rapport final; et

b) Prierait le Secrétaire général de fournir au Comité préparatoire toute l'aide qui peut lui être nécessaire pour mener à bien ses travaux.

2. Afin d'aider le Comité à préparer un projet de document final ou de documents finals, il faudrait prolonger jusqu'au 30 juin 1978 le contrat de trois consultants actuellement employés et, en outre, engager pour la même période deux assistants de recherche (G-5). On sait déjà que l'information de base sera considérable et qu'elle portera sur toutes sortes de questions relatives au désarmement exigeant des connaissances spécialisées qui n'existent pas au Centre pour le désarmement et qu'il faudra rechercher à l'extérieur.

3. Le coût des trois consultants et des deux assistants de recherche de la classe G-5, durant six mois, est estimé à 90 000 dollars.

4. On a présumé que le Comité préparatoire tiendrait deux sessions en 1978 avant la convocation de la session extraordinaire : l'une du 24 janvier au 24 février et l'autre du 10 au 21 avril 1978.

5. En présumant que cinq langues (anglais, chinois, espagnol, français et russe) seront utilisées dans tous les cas, sauf pour la documentation publiée après la session qui serait établie également en arabe, les dépenses à prévoir pour assurer le service des deux sessions, calculées sur la base du coût intégral, se répartissent comme suit :

|   | Première<br>session<br>(du 24 janvier<br>au 24 février) | Seconde<br>session<br>(du 10 au<br>21 avril) | Total pour<br>les deux<br>sessions |
|---|---|--|------------------------------------|
| <b>I. <u>Avant la session</u></b>                       |   |  |                                    |
| i) Traduction, révision et<br>dactylographie            | 32 000  | 42 200                                       | 74 200                             |
| ii) Reproduction et distribution<br>des documents       | 7 900   | 8 000  | 15 900                             |
| Total   | 39 900  | 50 200                                       | 90 100                             |
| <b>II. <u>Durant la session</u></b>                     |   |  |                                    |
| i) Interprétation                                       | 109 800   | 55 700                                       | 165 500                            |
| ii) Traduction, révision et<br>dactylographie           | 56 400  | 49 900                                       | 106 300                            |
| iii) Reproduction et distribution<br>des documents      | 5 300   | 8 000  | 13 300                             |
| iv) Autre personnel                                     | 2 100   | 800  | 2 900                              |
| Total   | 173 600   | 114 400                                      | 288 000                            |
| <b>III. <u>Comptes rendus analytiques</u></b>           |   |  |                                    |
| i) Rédaction, traduction, révision<br>et dactylographie | 223 600   | 125 000                                      | 348 600                            |
| ii) Reproduction et distribution<br>des documents       | 38 900  | 15 800                                       | 54 700                             |
| Total   | 262 500   | 140 800                                      | 403 300                            |

|   | Première<br>session<br>(du 24 janvier<br>au 24 février) | Seconde<br>session<br>(du 10 au<br>21 avril) | Total pour<br>les deux<br>sessions |
|---|---|--|------------------------------------|
| IV. <u>Après la session</u>                       |   |  |                                    |
| i) Traduction, révision et<br>dactylographie      | 26 300  | 40 500                                       | 66 800                             |
| ii) Reproduction et distribution<br>des documents | 2 400   | 4 900  | 7 300                              |
| Total   | 28 700  | 45 400                                       | 74 100                             |
| V. <u>Bureau des services généraux</u>            | 22 400  | 11 200                                       | 33 600                             |
| Total général                                     | 527 100   | 362 000                                      | 889 100                            |

6. Les dépenses indiquées au paragraphe 5 ci-dessus ont été calculées sur la base du coût intégral, c'est-à-dire comme si aucune ne pourrait être absorbée dans le budget. Vers la fin de la session en cours de l'Assemblée générale, lorsque le plan des conférences pour 1978 sera examiné, l'état récapitulatif des coûts des services de conférence qui sera présenté à ce moment-là indiquera dans quelle mesure les dépenses prévues dans le présent état pourront être financées au moyen des ressources disponibles. Par conséquent, l'adoption du projet de résolution susmentionné nécessiterait, à ce stade, l'ouverture d'un crédit supplémentaire de 90 000 dollars, pour les trois consultants et les deux assistants de recherche mentionnés au paragraphe 2 ci-dessus.

-----